Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

Conversation

Mak Dizdar

To R. Konstantinović

I wanted to listen, hear, understand the conversation between one wave and one conch

But they told me, nice but have you been listening, hearing, understanding the conversation of those who walk upright like you of those who soar beneath heaven's clouds like you but like you they are not birds they descend to the bottom of the sea like you but like you they are not fish

Now I am silent

One ear I am turning toward the waves and the conches the other toward the ones who walk upright

I am listening

Tell me yet again When will I hear and understand and start to speak

Translated by Keith Doubt - © 2008 Keith Doubt

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.